



Materiales

PARA ENSEÑAR LOS ESTÁNDARES

3

LAS CONEXIONES CON OTRAS DISCIPLINAS

Presentación	3
1 Los países donde se habla español*	4
2 Píldoras de Filosofía*	8
3 ¿Somos como comemos?	14
4 Cómo administro mi presupuesto	18
5 La familia real española: presente y pasado	21
6 Gloria, en gloria estés*	29
7 Agua, viento y lluvia: el fenómeno climático de <i>El Niño</i> *	34

Nota: Los gráficos de las actividades marcadas con (*) son cortesía de ClickArt-Deluxe Image Pak.1997 Broderbund Software, Inc. Derechos reservados. Utilizados con permiso.

EDITA:
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN - EMBAJADA DE ESPAÑA
2375 Pennsylvania Ave., N.W.
Washington, D.C. 20037

Directora:
Núria Vidal Llorens

Consejo de redacción:
Salvador Caballero Fdez. Rufete
Eva Rodríguez Braña

Portada:
Alumnos del I.E.S. de
Tres Cantos III. Madrid.

Colaboran en este número:
Rodrigo Alonso Páramo
Alejandro Barranco Gracia
Julia Caballero
Llorenç Comajóan
Gisela Conde Morencia
José María Mateo
Aurora Miñambres
Margarita Ravera
Eva Rodríguez Braña
Sandra Souza



© 1999 Consejería de Educación / Embajada de España
Todo el material de esta publicación puede ser fotocopiado.
ISSN 1068-3054

PRESENTACIÓN

La lengua es un componente esencial de todas las disciplinas que conforman el currículum de los diferentes niveles educativos y el procurar que los alumnos la utilicen con propiedad habría de ser un objetivo esencial para los profesores, cualquiera que fuera su especialidad.

Esta omnipresencia de la lengua explica, al menos en parte, que el éxito escolar de los alumnos en las diferentes materias del plan de estudios esté significativamente asociado a su dominio del idioma que se utiliza en el proceso de instrucción, lo que plantea uno de los problemas sociales y escolares más importantes de los sistemas escolares actuales, cuya solución requiere de una respuesta convincente a esta desafiante pregunta: ***¿cómo se pueden minorar, primero, y suprimir, después, las diferencias que existen entre los resultados escolares que alcanzan los alumnos que forman parte de la población mayoritaria y los que obtienen aquéllos que pertenecen a minorías étnicas que mantienen entre otros valores culturales el idioma propio?***

Es preciso, pues, ***dejar de mantener*** la actitud pasiva de asombrarse ante las estadísticas que, machaconamente, ponen en evidencia el desfase escolar de los alumnos pertenecientes a grupos minoritarios; ***aceptar*** que la etiología de ese mal hay que buscarla *-también-* en el hecho de que el sistema escolar pasa por alto que la lengua de instrucción está sesgando el éxito educativo hacia aquellos que, personal y familiarmente, la utilizan como instrumento de comunicación habitual y, efectuado el diagnóstico, ***diseñar y aplicar*** una terapia que arranque del origen de la disfunción y no caiga en la tentación e buscar explicaciones espúreas, lo que, lamentablemente, no es infrecuente a lo largo de la historia.

La lengua es, pues, mucho más que una materia escolar. Constituye *-analizada desde una perspectiva estrictamente didáctica-* un componente esencial del sistema de acceso de los alumnos a:

- los contenidos instructivos y formativos de las restantes disciplinas (conexión interdisciplinar).
- el dominio de otras lenguas (conexión interlingüística).

Ambas ***conexiones*** son esenciales para regular el proceso de aprendizaje discente, y adquieren la condición de requisitos críticos cuando se trata de alumnos cuya lengua materna no es el idioma escolar dominante, ya que:

- si la ***conexión*** interlingüística no se produce, el proceso de adquisición de la lengua dominante es lento e inefectivo y, subsiguientemente:
- al ser inefectivo el aprendizaje de la lengua de instrucción, la ***conexión*** interdisciplinar no se produce y ello induce a un progresivo deterioro del curso instructivo de los alumnos pertenecientes a minorías con lengua propia, con dos tipos de efectos indeseables:

- directos, en la adquisición de conocimientos imprescindibles para progreso académico, lo que indefectiblemente conduce al fracaso escolar;
- indirectos, en variables tan importantes para el éxito escolar como el *autoconcepto*, las *expectativas de éxito*, la *fijación de metas*, etcétera.

Además de estas ***conexiones*** que pudiéramos llamar instrumentales, la lengua es el vínculo más robusto con la cultura de la que ella misma es el elemento más definidor. Esta ***conexión*** lengua/cultura, si se acepta que las lenguas no son patrimonio de nadie en particular, sino que pertenecen a quienes las hablan, nos lleva a un marco de pensamiento nuevo *-a un nuevo paradigma-* de un enorme atractivo a la hora de definir el tejido social del próximo milenio: el del ***multiculturalismo***, como superación del concepto en cierta medida reduccionista (especialmente para los grupos minoritarios) de ***interculturalismo***, y que ***justificaría el postular que la persona puede constituirse como tal en un espacio multicultural si tiene capacidad para acceder a las culturas que conviven en este espacio a través de la lengua que es característica de cada una de ellas.***

Gonzalo Gómez Dacal
Consejero de Educación y Ciencia.



Los países donde se habla español

Margarita Ravera

Centro Español de Recursos
Consulado de España en Los Angeles, CA

Sandra Souza

Departamento de Español y Portugués
Universidad del Sur de California

Objetivos:

- Adquirir conocimientos básicos sobre la geografía física, la política y la economía de los países donde se habla español.
- Investigar los productos y las prácticas de las distintas culturas dentro y fuera de la comunidad.
- Establecer una comparación de estas culturas con la cultura de los EE.UU.

Nivel:

De elemental a avanzado*

Estándares				
Comunicación	Comparación	Cultura	Conexiones	Comunidades
●	●	●	●	●

Procedimiento:

1. Motivación por el tema y establecimiento de conocimientos previos

Empezaremos averiguando si hay algún alumno de procedencia hispana en la clase. A continuación, pregunte a los demás si saben en qué otros países se habla español. Colóquelos en grupos y distribuya una cartulina donde dibujarán mapas de los países hispanos e incluirán lo que saben sobre ellos. Cada grupo presenta su mapa en clase.

Ejemplo: Este es México. En México se comen tortillas y tacos, la bandera es roja, verde y blanca, la capital es el Distrito Federal, etc.

2. Desarrollo de conocimientos básicos de geografía y de lengua:

2.1 Los países hispanos a ritmo de música

Esta canción con la tonada de "La cucaracha" ayudará a los alumnos a aprender los nombres de los países del

mundo donde se habla español. (Ficha 1.)

2.2 El mapa del español en movimiento

A cada alumno se le adjudica un país de la ficha (2). Los alumnos observan el mapa de la ficha (3). A continuación, todos formarán el mapa delante de la clase, colocándose en orden e indicando su localización geográfica.

2.3 Juego de adivinanzas: ¿Dónde está...?

Cada alumno prepara una pregunta basada en la situación geográfica de un país hispano que los demás de la clase deberán contestar. (Se incluyen ejemplos de preguntas en la ficha 4.)

2.4 Cartas a consulados y embajadas

Los alumnos se ponen en contacto con los consulados, oficinas de turismo y embajadas para pedir información sobre los distintos países del mundo hispano (por carta, Internet o teléfono).

3. Desarrollo del lenguaje mediante comprensión de contenidos culturales y curriculares:

3.1 ¡A buscar información sobre un país hispano!

Se prepara un texto adecuado al nivel de los alumnos sobre los países hispanohablantes. Cada grupo leerá el texto de su país o zona geográfica y rellenará la ficha 5. Parte de la información puede provenir de un texto que prepara el/la profesor/a y el resto se buscará en el Internet o la biblioteca.

3.2 Conversaciones con los hispanos de nuestra comunidad

Una vez definida la información básica de la ficha 5, los alumnos buscarán información más detallada. Se trata de encontrar personas e instituciones de países hispanos que estén representadas en la comunidad. Las entrevistas pueden ser grabadas y si se dispone de tiempo se pueden escuchar en clase. La información que aquí se recoge deberá ser incluida en las presentaciones de los grupos. (Ficha 6.)

4. El uso creativo de la lengua:

4.1 Presentaciones de los grupos

Cada grupo hace su presentación final sobre su país o países. La presentación puede incluir grabaciones, pósters, ilustraciones, música, etcétera. Pída a los alumnos que reflexionen sobre las diferencias y

similitudes que encuentren entre los países hispanos y los Estados Unidos.

4.2 Teatro y contexto

Cada grupo puede preparar una representación sobre una escena cotidiana de la vida en un país hispanohablante. El diálogo debe ser muy sencillo y breve pero debe contener elementos que permitan identificar el país: comidas, música, acento, léxico regional, vestuario, etcétera.

Indicadores de progreso

El alumno o la alumna:

- comprende la información que lee, escucha, y recibe sobre los países.
- sabe contestar y formular preguntas sobre los

países hispanohablantes.

- puede identificar en un mapa los países hispanohablantes y algunos rasgos de su geografía física, economía, política, y peculiaridades lingüísticas.
- sabe comparar las distintas prácticas culturales de los países hispanos con la cultura de EE.UU.
- identifica instituciones, grupos y personas hispanohablantes representados en su comunidad.

* El proyecto puede usarse en todos los niveles haciendo las adaptaciones necesarias. En niveles elementales se podrán usar las mismas actividades si alternamos el uso del inglés y del español o puede limitarse a las primeras actividades.

FICHA 1:

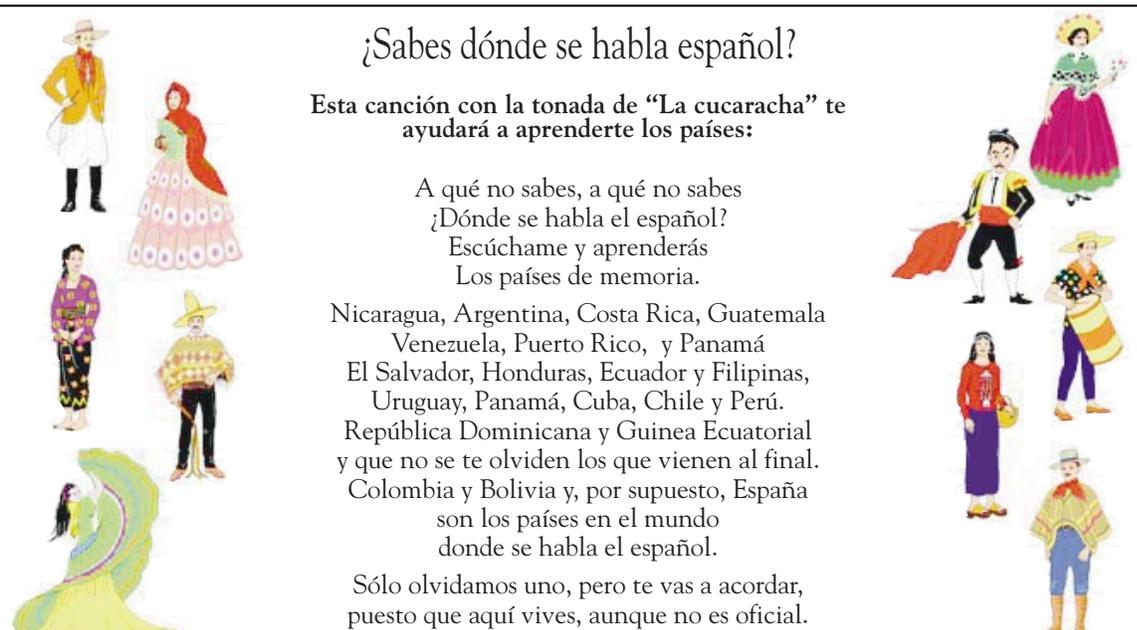
¿Sabes dónde se habla español?

Esta canción con la tonada de “La cucaracha” te ayudará a aprenderte los países:

A qué no sabes, a qué no sabes
¿Dónde se habla el español?
Escúchame y aprenderás
Los países de memoria.

Nicaragua, Argentina, Costa Rica, Guatemala
Venezuela, Puerto Rico, y Panamá
El Salvador, Honduras, Ecuador y Filipinas,
Uruguay, Panamá, Cuba, Chile y Perú.
República Dominicana y Guinea Ecuatorial
y que no se te olviden los que vienen al final.
Colombia y Bolivia y, por supuesto, España
son los países en el mundo
donde se habla el español.

Sólo olvidamos uno, pero te vas a acordar,
puesto que aquí vives, aunque no es oficial.



FICHA 2:

EL MUNDO HISPANO DIVIDIDO EN ZONAS:

AMÉRICA:

Norteamérica: México, EE.UU.

Centroamérica: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá

El Caribe: Cuba, República Dominicana, Puerto Rico

Norte de Sudamérica: Ecuador, Colombia, Venezuela, Bolivia, Perú

Sur de Sudamérica: Chile, Paraguay, Uruguay, Argentina

OTROS CONTINENTES:

Europa: España

Asia: Filipinas

África: Guinea Ecuatorial



1

LOS PAÍSES DONDE SE HABLA ESPAÑOL

5

FICHA 3:



Observa el mapa de los países hispanos. Prepara una pregunta y su respuesta sobre la ubicación geográfica de uno de ellos. Luego haz la pregunta a un compañero de clase. Puedes usar los puntos cardinales: el Norte, el Sur, el Este y el Oeste.

FICHA 4:

Ejemplo de preguntas:

¿Qué país se encuentra entre Honduras y Costa Rica?

¿Cuál es la capital de Paraguay?

¿En qué continente está España?

¿Qué país está al sur de Bolivia?

¿Con qué países limita México?



FICHA 5:

¡A buscar información sobre un país hispano!

Los alumnos en grupos, y después de haber leído un texto sobre el país que investigan, van a rellenar la siguiente ficha. Parte de la información se debe buscar en la biblioteca o en Internet.

Nombre del país:	Ganadería/pesca:	Bailes populares:
Localización geográfica:	Lenguas/culturas:	Fiestas importantes:
Capital:	Forma de gobierno:	Comida típica:
Número de habitantes:	Momentos históricos:	Bebida popular:
Extensión:	Accidentes geográficos:	Personas famosas:
Bandera:	Productos artesanales:	Prensa:
Agricultura y minería:	Monumentos famosos:	Etcétera:

FICHA 6:

Conversaciones con los hispanos de nuestra comunidad

Entrevista a una persona hispana de tu comunidad.

Nombre: _____

País de origen: _____

Puedes guiarte por las siguientes preguntas:

1. ¿Qué extraña más de su país?
2. ¿Qué le gusta más de este país?
3. ¿Puede mencionar una diferencia entre su país y éste?
4. ¿Puede explicar una costumbre de su país que no ha encontrado aquí?
5. ¿Puede mencionar algo que encuentra similar entre su país y éste?

2

Píldoras de Filosofía

Eva Rodríguez Braña
Consejería de Educación
Embajada de España
Washington, DC

Objetivos:

- Poner en contacto a los estudiantes con el pensamiento de los primeros filósofos.
- Realzar las conexiones lingüísticas entre la lengua y la filosofía.

Nivel:

Avanzado

Estándares

Comunicación	Comparación	Cultura	Conexiones	Comunidades
●	●	●	●	●

Procedimiento:

Para esta actividad me he basado en el libro *El mundo de Sofía* (1994 en español) del escritor noruego Jostein Gaarder. En este magnífico libro, una niña de catorce años empieza a recibir notas anónimas con preguntas sencillas, al principio, y luego más complejas, que no sabe contestar pero que empiezan a inquietarla. Está totalmente intrigada por la procedencia de esas cartas, que luego descubre que no llegan con ningún cartero sino con Hermes, un perro, y que siempre plantean más y más preguntas. En una especie de juego, el autor de las cartas, contesta y guía a Sofía a través de filósofos e ideas filosóficas, dando un panorama de la historia de la filosofía desde la época de los griegos hasta los grandes filósofos modernos. Es un viaje apasionante. Siguiendo su misma técnica he intentado que los alumnos aprendan algunos conceptos básicos de filosofía a través de la clase de lengua.

1. Carta a todos los estudiantes

Con esta carta introducimos la actividad. Los alumnos leerán el texto individualmente y luego contestarán a las preguntas del final. Cuando la profesora tenga todas las respuestas las comentará entre toda la clase y fomentará el intercambio de ideas.

2. Primeros filósofos griegos

La profesora pedirá a los estudiantes que, individualmente, lean los pequeños textos con las ideas de los primeros filósofos griegos. Tanto las ideas como el vocabulario son asequibles. Luego se les pedirá que, en parejas, inventen una teoría para el origen del mundo y el origen del

hombre. La naturaleza de la teoría puede ser de cualquier índole, incluso cómica. El objetivo es que la elaboren y que la expongan al resto de la clase. Luego se elegirán las tres mejores teorías para el origen del mundo y del hombre.

3. El oráculo de Delfos

En la primera parte, cada estudiante leerá este curioso texto y contestarán a las preguntas del final entablando luego un diálogo entre todos. La segunda parte es una actividad para toda la clase y se reproducirá el esquema del oráculo de Delfos: cuatro estudiantes, por turnos, harán los papeles de pitonisa -si es una chica- o simplemente oráculo si es un chico; otros tres harán el papel de sacerdotes que interpretan lo que dice la pitonisa/oráculo. El resto de la clase escribirá en un papel un problema personal, o un problema que está ocurriendo en el mundo y quieren saber el final. La pitonisa/El oráculo dará una solución ambigua, y los tres estudiantes que hacen de sacerdotes tendrán que interpretar lo que dice. Será un ejercicio muy divertido.

4. Un nuevo juicio

La vida de Sócrates es muy interesante. Los estudiantes leerán el texto y luego, en grupos de seis, simularán un nuevo juicio a Sócrates. A Sócrates se le acusa de pervertir a la juventud pero todo lo que hacía era hacerles razonar y abriles la mente a nuevas ideas.

5. El mejor mito

Los estudiantes leerán el texto de Platón individualmente y después, en parejas, contestarán a las preguntas de la tabla. Tendrán que inventar un mito siguiendo el ejemplo del Mito de la Caverna. Al final la profesora pedirá a cada pareja que, en una cartulina, escriba la verdad que quiere demostrar, el nombre del mito y la historia del mito. La profesora irá pidiendo a los estudiantes que cuenten sus mitos al resto de la clase y luego votarán el más original

Materiales

- Fichas de trabajo

Indicadores de progreso

El alumno o la alumna:

- lee y entiende textos que contienen algunas ideas filosóficas básicas.
- inventa historias.
- discute opiniones.
- simula situaciones.
- contesta preguntas.

2. Primeros filósofos griegos

a. Individualmente leed esta tabla en donde podréis ver como empezó el pensamiento humano. Luego, contestad las actividades de la tabla final.

<p>Tales de Mileto (624-548 a.C.) Tales opinaba que el agua era el origen de todas las cosas. Quizás pensaba esto porque estando en Egipto vio como todo crecía cuando las aguas del Nilo se retiraban después de una inundación.</p>	
<p>Anaxímenes (588-524 a.C.) Según Anaxímenes tanto la tierra como el agua y el fuego, tenían un origen común : el aire.</p>	
<p>Parménides (510-470 a.C.) Pensaba que todo lo que hay ha existido siempre. Nada puede surgir de la nada y algo que existe tampoco se puede convertir en nada. Observaba cómo cambiaba la naturaleza pero él no creía esto ni cuando lo veía: para él nada cambiaba.</p>	
<p>Heráclito (535-480 a.C.) Para él todo cambia. Siempre tiene que existir un juego entre dos contrastes y si no el mundo dejaría de existir. Si no estuviéramos nunca enfermos, no entenderíamos lo que es estar sanos, si no hubiera guerras no sabríamos valorar la paz. Pero veía, a pesar de los cambios, una unidad o un todo, que él llamaba Dios o logos (razón).</p>	
<p>Anaxágoras (500-428 a.C.) Él opinaba que la naturaleza está hecha de muchas piezas minúsculas, que él llamaba semillas o gérmenes. Anaxágoras tuvo que marcharse de Atenas porque dijo que el Sol no era un dios.</p>	

b. Parejas. Sed un poco filósofos e inventad una teoría sobre el origen del mundo y de la vida. No importa que sea simple, o de ciencia ficción, o divertida, pero tiene que estar bien pensada.

 Teoría sobre el origen del mundo	 Teoría sobre el origen del hombre
Empty space for student response	Empty space for student response

c. Toda la clase. Comentad con la profesora y el resto de los compañeros vuestras respectivas teorías y votad las tres más originales.

3. El oráculo de Delfos

Grupos de cuatro. Empezad leyendo individualmente este texto y luego haced una mesa redonda en la que todos seréis un poco filósofos e iréis intercambiando opiniones. Siempre en español, por supuesto.



Delfos



Dios Apolo



Delfos

Los griegos pensaban que los seres humanos podían enterarse de su destino a través del famoso oráculo de Delfos. Apolo era el dios del oráculo que hablaba a través de una sacerdotisa o pitonisa llamada Pitia, que sentada sobre el sagrado trípede, entraba en trance, según decían, por estar poseída por el dios, aunque otros atribuían tal trance a unos vapores emanados de una fuente de un rincón del templo. Al llegar a Delfos, uno entregaba su pregunta a los sacerdotes, quienes, a su vez, se la daban a Pitia. Ella emitía una contestación tan incomprensible o ambigua que hacía falta que los sacerdotes interpretaran la respuesta a la persona que había entregado la pregunta.

Así los griegos creían que Apolo sabía todo sobre el pasado y sobre el futuro.

Muchos jefes de Estado no se atrevían a declarar la guerra, o a tomar otras decisiones importantes, antes de haber consultado al oráculo de Delfos. Así pues, los sacerdotes de Apolo funcionaban prácticamente como una especie de diplomáticos y asesores, con muy amplios conocimientos sobre gentes y países. Encima del templo de Delfos había una famosa inscripción: ¡CONÓCETE A TI MISMO!, que significaba que el ser humano nunca debe pensar que es algo más que un ser humano, y que ningún ser humano puede escaparse a su destino.

Foro de discusión:

Individual. Contesta a las preguntas utilizando sólo español. La profesora os preguntará vuestras opiniones y con toda la clase discutirá vuestras respuestas. Luego, en grupos de cuatro, haced de pitonisa/ oráculo y sacerdotes para resolver los problemas de vuestros compañeros.

Preguntas:

- ✓ ¿Qué os parecería si hoy en día existiera otro Delfos y pudiéramos consultar todos nuestros problemas?
- ✓ ¿Creéis que el ser humano sería así más feliz sin tener que decidir por sí mismo? ¿Perderíamos la capacidad de pensar al no tener que tomar decisiones?
- ✓ ¿Pensáis que se evitarían las guerras?
- ✓ ¿Qué os parecen estas creencias de los antiguos griegos?
- ✓ ¿Existe hoy en día una versión moderna de la sacerdotisa o el sacerdote de Delfos? ¿Quiénes serían estas personas?

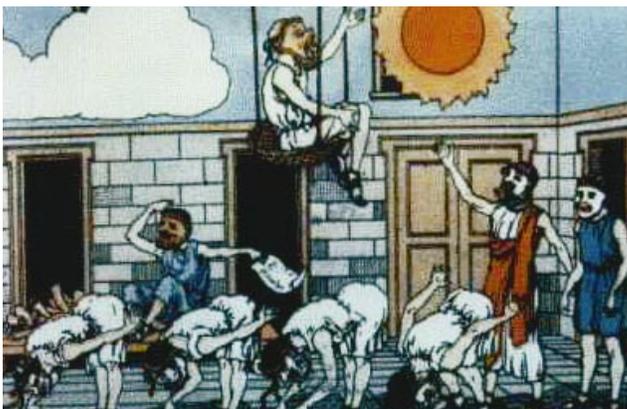
Contestamos preguntas, opinamos y también nos convertimos en oráculos.

Estamos casi en el siglo XXI, pero imaginaos que ahora también se sigue el mismo sistema de adivinación que se seguía en Grecia hace siglos y siglos.

1. Un grupo de cuatro estudiantes, que se irán turnando, harán los siguientes papeles: uno de pitonisa/oráculo y tres sacerdotes.
2. El resto de la clase, escribirá en un papel un problema personal que quiere resolver o una pregunta sobre algo que esté ocurriendo en la actualidad en el mundo o algo que quiere saber del futuro, y se lo entregará a los sacerdotes.
3. Al igual que en Grecia, la pitonisa/el oráculo dará una solución muy confusa al problema: será casi como un acertijo.
4. Los tres sacerdotes interpretarán lo que dice la pitonisa/el oráculo y darán una solución al problema planteado, que puede ser divertida, más seria, etcétera.

4. Un nuevo juicio

Individualmente leed este texto y luego formad grupos de seis para hacer la actividad del final.



Sócrates (470-399 a. C.) es quizá el personaje más enigmático de la filosofía. Nació en Atenas y se pasó la mayor parte de su vida por calles y plazas conversando con la gente. “Los árboles en el campo no me pueden enseñar nada,” decía. Sabemos de Sócrates que era feo de remate. Era bajito y gordo, con ojos saltones y nariz respingona. Pero de él se decía: se puede buscar y rebuscar en el pasado, pero nunca se encontrará a nadie como él. Y, sin embargo, fue condenado a muerte por su actividad filosófica.

El objetivo de Sócrates no era enseñar a la gente; daba más bien la impresión de que aprendía de las personas con las que hablaba. Él no enseñaba como cualquier maestro de escuela. No, no, él conversaba. Sócrates fingía ser ignorante y obligaba a la gente a utilizar su sentido común y que vieran por ellos mismos los fallos de su razonamiento.

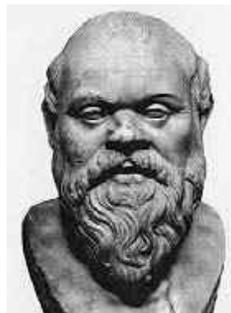
Esto se llama ironía socrática.

Sócrates no cobraba dinero por sus enseñanzas. Él se llamaba a sí mismo filósofo, que quiere decir el que busca la sabiduría. Un filósofo sabe que en realidad sabe muy poco de la vida y del mundo, que hay un montón de cosas que no entiende y, precisamente por eso, intenta conseguir verdaderos conocimientos.

En el 399 a.C., fue acusado de introducir nuevos dioses y de “llevar a la juventud por caminos equivocados”.

Sócrates se interesó por el ser humano y por sus problemas y pensaba que era imposible ser feliz si uno actúa en contra de sus convicciones. Sócrates fue un filósofo que no estaba seguro de nada, pero nada le era indiferente y buscaba conseguir conocimientos correctos. Era un racionalista que creía que los conocimientos correctos conducen a acciones correctas.

Por una escasa mayoría, fue declarado culpable por un jurado de 500 miembros. Hubiera podido pedir clemencia y se hubiera salvado si hubiera dejado Atenas, pero si lo hubiera hecho, no hubiera sido Sócrates.

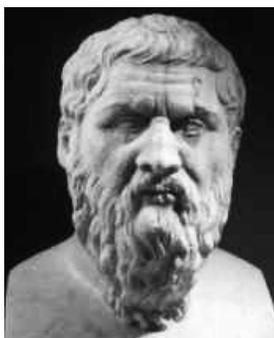


Hacemos un nuevo juicio. Grupos de seis. Vamos a dar marcha atrás en el tiempo y vamos a volver a juzgar a Sócrates.

- ✓ Uno de vosotros será Sócrates, otro será un abogado defensor, otro será el fiscal (el que acusa) y tres formaréis parte del jurado que, como estamos en Grecia, podrá hacer preguntas. Sócrates será el único testigo a interrogar.
- ✓ Antes de empezar y, según el papel que tengáis en el juicio, escribid cinco preguntas. No las enseñéis al resto del grupo. El estudiante que tenga el papel de Sócrates escribirá frases defendiéndose de las posibles acusaciones.
- ✓ El fiscal interrogará a Sócrates procurando inculparlo; el abogado defensor tratará de defenderlo; el jurado hará preguntas a Sócrates y finalmente decidirá si es o no es culpable.

5. El mejor mito.

Individualmente leed este texto y luego, en parejas, contestad a las actividades del final. Contrastad vuestras opiniones con toda la clase.



Platón (427-347 a. C.). tenía 29 años cuando murió Sócrates y era su discípulo. Platón fundó su propia escuela de filosofía fuera de Atenas. La escuela se llamaba Academia, que fue un héroe mitológico griego. Por lo tanto su escuela adquirió el

nombre de Academia (desde entonces se han fundado miles de academias por todo el mundo e incluso hoy hablamos de materias académicas y del curso académico).

En la Academia de Platón se enseñaba, mejor, se conversaba sobre filosofía, matemáticas y gimnasia.

Platón opinaba que las mujeres podían ser gobernantes del Estado igual que los hombres, precisamente porque las mujeres tienen exactamente la misma capacidad de razonar que los hombres si reciben la misma enseñanza y son liberadas de cuidar niños y de las tareas domésticas. Platón creía que la educación de los niños era tan importante que no podía ser confiada a cualquiera. Tendría que ser responsabilidad del Estado educar a los niños (fue el primer filósofo que habló en favor de un sistema público de guarderías y colegios).

Platón enunció el famoso "mito de la caverna":

Unas personas habitan una caverna subterránea y están sentadas de espaldas a la entrada, atadas de pies y manos, de modo que sólo pueden ver la pared de la caverna. Detrás de ellas caminan unos seres y arde una hoguera, por lo que se dibujan sombras llameantes contra la pared de la caverna. Lo único que pueden ver esos hombres que han estado sentados en la misma postura desde que nacieron, es "el teatro de las sombras" y creen que es lo único que existe. Pero, un día, uno de ellos logra escaparse y sale fuera y ve colores y siluetas nítidas y belleza, y vuelve a la caverna a contárselo a los demás. Les dice que las imágenes de la pared son sólo copias de las cosas reales. Nadie le cree y lo matan.



Ejemplo:

1. Lo que quiere demostrar Platón: las cosas no son siempre lo que creemos que son.
2. Modo de demostrarlo: mediante el *mito de la caverna*.
3. Narración del *mito de la caverna* completo.

Inventamos nuevos mitos

En parejas vais a inventar un mito para demostrar que alguna cosa no es lo que parece.

1. Coged una cartulina y, siguiendo el ejemplo de Platón, escribid en ella:

- el enunciado de lo que queréis demostrar. (Tiene que ser algo que aparente ser una cosa y sea otra.)
- el nombre que daréis al mito.
- la narración del mito completo.

2. La profesora os pedirá que expliquéis en voz alta vuestro mito y entre todos votéis el mejor de ellos.



¿Somos como comemos?

Rodrigo Alonso Páramo

Profesor visitante
Los Angeles Unified School District
Los Angeles, CA.

Alejandro Barranco Gracia

Profesor visitante
Lynwood Unified School District
Lynwood, CA.

Objetivos:

- Relacionar su trabajo de lengua extranjera con la cocina y los modos de alimentarse.
- Investigar y sacar conclusiones críticas sobre los porqués de las diversas culturas gastronómicas.
- Trabajar en colaboración con otros departamentos.
- Valorar la diversidad y riqueza de las distintas culturas.

Nivel:

Intermedio

Estándares

Comunicación	Comparación	Cultura	Conexiones	Comunidades
●	●	●	●	●

Procedimiento:

Trabajando “¿Somos como comemos?” los estudiantes llegarán a conocer mejor su comunidad, las personas que la componen y algunos aspectos específicos de su cultura gastronómica. Al mismo tiempo trabajarán en colaboración con los estudiantes de cocina, fotografía, informática e inglés.

1. Los famosos

Los estudiantes, en grupos de cuatro, trabajan en colaboración e intentan averiguar qué fotografía corresponde a cada uno de los modos de alimentación. Buscarán en la Red, con la ayuda de los estudiantes del departamento de informática y en algún caso de inglés,

información sobre algunos de los personajes famosos propuestos.

Las dos direcciones sugeridas son sólo un punto de partida: animaremos a los estudiantes a navegar utilizando los enlaces y obtener el máximo de información posible.

Direcciones de partida sugeridas:

<http://home.att.net/~vellinor/page2.html>

<http://www.geocities.com/Athens/Delphi/5230/Picasso/picasso1.html>

Solución: estadounidense 1 –latinoamericano 2 –vegetariano 3 – español 4 –musulmán 5

2. Conoce tu comunidad

Una vez acabada la actividad anterior los estudiantes ya han adquirido algunos conocimientos sobre algunos tipos de alimentación. A continuación buscarán entre los miembros de su comunidad (tenderos, dueños de restaurantes, miembros de iglesias, etcétera) a un representante, si es posible, de cada uno de los grupos que han conocido. Cada grupo de estudiantes entrevistará a un representante de cada uno de los colectivos. Negociarán el papel principal que cada estudiante desempeñará en su grupo: entrevistador, tomar notas, cocinero y fotógrafo.

Preparan el cuestionario y anotan la información que obtengan en las tablas 1 y 2 adjuntas.

3. De compras y a cocinar

Con la información sobre la receta de la tabla 2 vamos a cocinar, con la ayuda del profesor y los estudiantes de cocina, el plato que cada entrevistado nos haya sugerido.

Para ello elaborarán primeramente una lista de la compra y, con un mapa de la comunidad, localizarán los establecimientos en los que comprar. Los estudiantes encargados de tomar las fotografías del sujeto entrevistado revelarán las fotos del mismo y del plato cocinado.

4. La fiesta

Las recetas que los estudiantes hayan cocinado se presentarán en una pequeña comida en el aula en la que los cocineros deberán explicar a qué grupo pertenece cada plato, qué ingredientes lleva y si está elaborada de

alguna manera especial. Previamente el resto del grupo completa toda la información que pueda de los cuestionarios propuestos.

A la vez los estudiantes justificarán ante el grupo los motivos filosóficos, culturales o éticos de cada colectivo representado.

5. El recetario

Los estudiantes solicitarán a los responsables del periódico de la escuela publicar las recetas en el siguiente número o elaborarán ellos mismos un pequeño recetario.

Indicadores de progreso

El alumno o alumna:

- aprende a comparar los diferentes hábitos alimenticios de distintas culturas.
- aprende a usar un cuestionario o encuesta básico.
- presenta distintas recetas.
- trabaja en colaboración con los departamentos de fotografía, informática, cocina y el periódico de la escuela.

1. Los famosos

En grupos de cuatro.

A continuación tienes las fotografías de cinco personajes famosos. Busca en libros, enciclopedias o Internet, utilizando como punto de partida las direcciones que te sugerimos, información sobre los mismos. Escribe debajo de cada personaje el grupo al que creas que pertenece. Pon en común los resultados con el resto de la clase.

Solicita la ayuda de los estudiantes de informática para realizar la actividad.

Direcciones de partida sugeridas:

<http://home.att.net/~vellinor/page2.html>

<http://www.geocities.com/Athens/Delphi/5230/Picasso/picasso1.html>



Robert de Niro.

1. _____



Celia Cruz.

2. _____



Paul McCartney.

3. _____



Pablo Picasso.

4. _____



Salman Rushdie.

5. _____

Tipos de alimentación:

- latinoamericano,

- español,

- musulmán,

- vegetariano,

- estadounidense.

2. Conoce tu comunidad

Vas a buscar entre los miembros de tu comunidad un representante de cada uno de los colectivos que hemos visto en la actividad anterior. Prepara el cuestionario pensando que debes conseguir la información para posteriormente cocinar el plato. Negocia con tus compañeros de grupo quién va ser el entrevistador, quién tomará apuntes, quién hará las fotos y quién cocinará la receta. Anota los resultados en las tablas 1 y 2. Siempre que sea posible entrevista a representantes del colectivo elegido que hablen español, en caso contrario, utiliza la lengua de comunicación común.

Tabla 1

Nombre del entrevistado	Profesión en la comunidad	Tipo de alimentación con el que se identifica	Motivos por los que se alimenta así

Tabla 2

Nombre del plato	Ingredientes	Establecimiento para comprar los ingredientes	Elaboración

3. De compras y a cocinar

Con la información sobre la receta de la tabla 2 salid a comprar los ingredientes necesarios para elaborar la comida. En un mapa de tu comunidad localizad con tu grupo los establecimientos en los que vais a comprar. Con la colaboración del profesor y los estudiantes de cocina prepararéis el plato. Los estudiantes encargados de la fotografía revelaréis las fotos de la persona entrevistada y del plato cuando esté cocinado.

4. La fiesta

Vamos a hacer una fiesta con toda la clase en la que presentaréis los platos que habéis cocinado. Anota en la tabla 3 los sabores que te sugiere y los ingredientes que crees que lleva. Después tus compañeros te explicarán la elaboración, los ingredientes y los motivos culturales de cada tipo de plato. Anota en la tabla 4 los ingredientes de los platos.

4

Cómo administro mi presupuesto

Gisela Conde Morencia

IES Tres Cantos III

Tres Cantos, Madrid - España

Objetivos:

- Examinar los hábitos de consumo de adolescentes españoles.
- Reflexionar sobre estos hábitos y compararlos con los propios y con los de otros compañeros.
- Trabajar el lenguaje de las matemáticas, fracciones y porcentajes, en español.
- Exponer de forma sencilla comparaciones en términos matemáticos en español.

Nivel:

Elemental

Estándares

Comunicación	Comparación	Cultura	Conexiones	Comunidades
●	●	●	●	●

Procedimiento:

Divida la clase en parejas. Antes de comenzar la actividad pida a los estudiantes que reflexionen sobre sus hábitos de consumo. En qué gastan su dinero. Cuánto dinero gastan. De quién lo obtienen. Si tienen una asignación semanal, mensual o por el contrario no tienen una asignación fija y reciben dinero cuando lo necesitan. Se comentará también que la moneda española es la peseta (pta./ptas.). Se puede comentar también el cambio actual. Esta discusión se puede llevar a cabo en la lengua materna.

Los estudiantes realizarán las actividades siguiendo las instrucciones.

La actividad nº 2 es una actividad de comprensión oral. Lea dos veces a sus alumnos el texto de Marta:

Marta tiene 13 años y medio. Vive en Tres Cantos, que está al norte de Madrid. Sus padres le dan cada mes 3.000 pesetas. Gasta un tercio de su paga en comida y bebida.

También gasta 700 ptas. en ir al cine. Gasta 500 ptas. de su propina en revistas. Normalmente ahorra 750 ptas. cada semana para comprarse algún CD o algo que le guste. Cuando necesita dinero para algún regalo, se lo dan sus padres.

Materiales

Fichas de ejercicios.

Indicadores de progreso:

El alumno o la alumna:

- se interesa por los hábitos de consumo de adolescentes españoles.
- pone en práctica conocimientos básicos de matemáticas siguiendo instrucciones en español.
- compara los gastos de los adolescentes españoles del ejemplo con los propios y los de sus compañeros.
- examina de forma crítica las distintas costumbres con respecto a la propina.
- compara su moneda y el valor de algunos objetos con los de otros países.

Soluciones:

Actividad 1: 1a; 2b; 3a; 4b; 5b

Actividad 2:

Total al mes:			
	Fracción	Cantidad	Porcentaje
Comida y bebida	1/3	1.000	33%
Cine	1/5	600	20%
Revistas	1/6	500	16%
Ahorro	1/4	750	25%
Regalos	0	0	0%

1) 1.000 ptas; 2) 750 ptas.; 3) Nada; 4) 20%; 5) Gasta más dinero en cine.

Actividad 3: 1) 33%; 2) Lo gasta en revistas; 3) Lo gasta en cromos; 4) Álvaro.

Actividad 4: respuesta libre.

Actividad 5:

	Álvaro (semanal)		Marta (mensual)	
	Ptas.	Euros	Ptas.	Euros
Cine	—	—	600	3,60
Revistas	150	0,90	500	3,00
Comida y bebida	200	1,20	1.000	6,00
Ahorro	100	0,60	750	4,50

Números, fracciones y porcentajes

1. Lee lo que dice Álvaro y escoge la respuesta adecuada.



Álvaro

Soy Álvaro y tengo 13 años. Vivo en Tres Cantos, que es un pueblo de Madrid.

Mis padres me dan cada semana 600 ptas. de propina. Me gasto 200 pesetas en golosinas, comida y bebida. Cada semana compro el *Marca*, que es una revista de deportes que me

cuesta 150 ptas. Gasto una décima parte de mi propina en cromos para mi colección. Ahorro siempre 100 ptas. Lo que me sobra lo llevo en mi bolsillo por si hay alguna necesidad.

1. Álvaro gasta de su propina en comida y bebida.

- a) un tercio ($1/3$)
- b) un cuarto ($1/4$)
- c) un medio ($1/2$)

2. Cada semana compra el *Marca* y le cuesta de su propina...

- a) un quinto ($1/5$)
- b) un cuarto ($1/4$)
- c) un sexto ($1/6$)

3. Se gasta pesetas en cromos.

- a) 60
- b) 100
- c) 50

4. Ahorra de su propina...

- a) un cuarto ($1/4$)
- b) un sexto ($1/6$)
- c) un décimo ($1/10$)

5. Le sobran pesetas y las lleva siempre en su bolsillo.

- a) 100
- b) 90

2. Escucha lo que dicen de Marta, completa la lista con las fracciones, porcentajes y cantidades correctas. Después contesta a las preguntas.



Marta

Total al mes:			
	Fracción	Cantidad	Porcentaje
Comida y bebida	$1/3$		
Cine		700	
Revistas			16%
Ahorro			
Regalos			

- 1) ¿Cuánto gasta Marta en comida y bebida?
- 2) ¿Cuánto dinero ahorra cada semana?
- 3) ¿Cuánto dinero de su propina gasta en regalos?
- 4) ¿Qué porcentaje de su paga gasta en cine?
- 5) ¿Gasta más dinero en el cine o en revistas?

3. ¿Podrías contestar a las siguientes preguntas sobre porcentajes?

- 1) ¿Qué porcentaje de su propina semanal gasta Álvaro en golosinas, comida y bebida?
- 2) ¿Qué hace Marta con el 16% de su propina?
- 3) ¿Qué hace Álvaro con el 10% de su propina?
- 4) ¿Quién ahorra el 16% por ciento de su propina, Álvaro o Marta?

4. Completa las siguientes tablas con tus datos y con los de tu compañero. Después compara la tuya con la de tu compañero. Explica al resto de la clase quién gasta más en cada apartado.

Ejemplo: Mi compañero gasta más que yo en comida y bebida, pero yo gasto más en cine.

Mi Compañero/a.....		
Total al mes:		
	Cantidad	Porcentaje
Comida y bebida		
Cine		
Revistas		
Ahorro		
Regalos		
Transporte		
Otros		

Mi Compañero/a.....		
Total al mes:		
	Cantidad	Porcentaje
Comida y bebida		
Cine		
Revistas		
Ahorro		
Regalos		
Transporte		
Otros		

5. En el año 2002 todos los europeos utilizarán una sola moneda, el euro. Observa el gráfico y calcula cuánto gastarían Marta y Álvaro si recibieran su paga en euros.



	Álvaro (semanal)		Marta (mensual)	
	Pts	Euros	Pts	Euros
Cine	—	—	600	
Revistas	150		500	
Comida y bebida	200		1.000	
Ahorro	100		750	





La familia real española: presente y pasado

Julia Caballero
Columbia University
New York, NY

Objetivos:

- Adquirir información y descubrir ciertos aspectos de la historia, el arte y la cultura española tomando como punto de partida a la familia real española actual.

Nivel:

Intermedio

Estándares				
Comunicación	Comparación	Cultura	Conexiones	Comunidades
•	•	•	•	•

Procedimiento:

- En grupos de tres, proponga a los alumnos que observen la fotografía de la familia real española y contesten a las preguntas de la ficha de trabajo.
- A continuación, invite a sus alumnos a que visiten la página de Internet: <http://casareal.es/casareal/cast/familia.html>
Pídales que lean las biografías de los diferentes miembros de esta familia y completen sus fichas personales.
- Basados en la información extraída de las biografías, requiera que sus alumnos completen un esquema y marquen con una palomita (✓) los deportes favoritos de la familia real.

Solución: Rey: esquí y vela; Reina: vela; Felipe: esquí y vela; Elena: equitación y esquí; Cristina: vela y esquí

- Invite de nuevo a sus alumnos a que visiten Internet: <http://www.casareal.es/casareal/cast/familia2.html> con el fin de viajar por la historia y descubrir a los antepasados del rey actual. Los alumnos estudiarán el árbol genealógico de don Juan Carlos y contestarán las preguntas que se les proponen.

Solución: D. Juan, Conde de Barcelona; la madre de Juan Carlos; son abuelo y nieto, respectivamente; tiene 3 hijos; sus nombres son: María Mercedes, María Teresa y Alfonso XIII; Pilar, Margarita y Alfonso.

- Divida la clase en dos grupos y asigne a uno una fotografía de *La familia de Carlos IV* de Goya, y al otro *La familia de Felipe IV* o *Las Meninas* de Velázquez. Pida a sus estudiantes que observen con atención las fotografías y requiera que cada grupo conteste las preguntas que se le proponen.

Materiales

- Páginas de Internet
- Fichas de trabajo
- Fotografías

Indicadores de progreso

El alumno o la alumna:

- aprende perspectivas de otra cultura.
- describe a personas e interpreta sus relaciones personales y familiares.
- distingue diferentes épocas de la historia de España teniendo como punto de partida a la familia real.
- compara y contrasta la familia real española actual con otras dos familias reales españolas del pasado.

¿Quiénes son?

1. En grupos de tres alumnos, mirad durante unos minutos la fotografía que aparece a continuación y después contestad las siguientes preguntas.



- ❖ *¿Quiénes son estas personas? ¿Hay alguna persona que es más importante? ¿Quién?*
- ❖ *¿Cuál crees que es la relación entre sus miembros?*
- ❖ *¿Es una familia famosa o importante? ¿Por qué?*
- ❖ *¿Qué están haciendo? ¿Qué crees que están pensando?*
- ❖ *¿Cómo crees que se sienten?*
- ❖ *¿Dónde están? Describe el lugar.*

2. A continuación, vamos a conocer a cada uno de los miembros de esta familia, la familia real española. Para ello, ve primero a la página de Internet: <http://casareal.es/casareal/cast/familia.html>

Después, pulsa sobre cada persona para ver sus datos biográficos y, por último, completa la ficha personal de cada una de ellas.



FICHA PERSONAL

Nombre: _____

Edad: _____

Lugar de nacimiento: _____

Estado civil: _____

Estudios: _____

Profesión: _____

Aficiones: _____



FICHA PERSONAL

Nombre: _____

Edad: _____

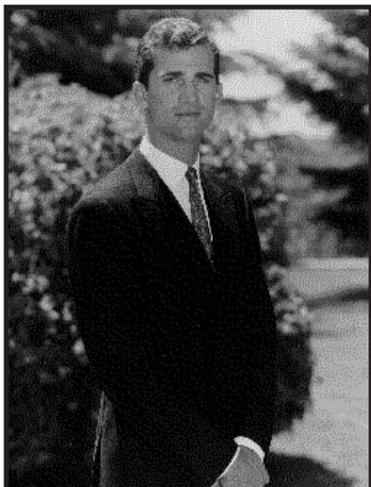
Lugar de nacimiento: _____

Estado civil: _____

Estudios: _____

Profesión: _____

Aficiones: _____



FICHA PERSONAL

Nombre: _____

Edad: _____

Lugar de nacimiento: _____

Estado civil: _____

Estudios: _____

Profesión: _____

Aficiones: _____



FICHA PERSONAL

Nombre: _____

Edad: _____

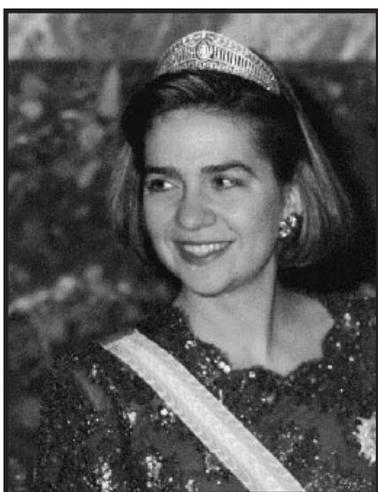
Lugar de nacimiento: _____

Estado civil: _____

Estudios: _____

Profesión: _____

Aficiones: _____



FICHA PERSONAL

Nombre: _____

Edad: _____

Lugar de nacimiento: _____

Estado civil: _____

Estudios: _____

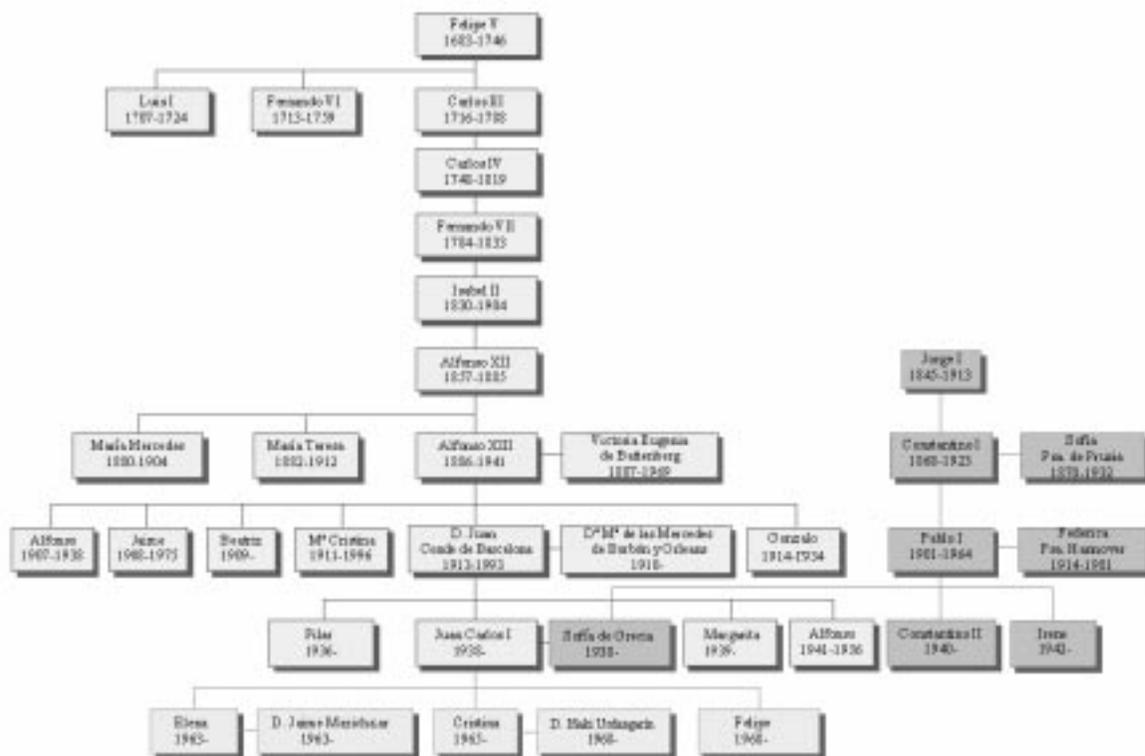
Profesión: _____

Aficiones: _____

3. Como ya has observado, a todos los miembros de la familia real española les gusta practicar algún deporte. De acuerdo con las biografías que has leído, completa el siguiente esquema para saber cuáles son sus deportes favoritos. ¡Ojo, puede haber más de una respuesta!

¿Qué les gusta?	Esquí	Vela	Equitación
Rey	✓		
Reina			
Felipe			
Elena			
Cristina			

4. Para seguir conociendo al Rey actual, vamos a mirar al pasado. Observa el árbol genealógico de su familia (<http://www.casareal.es/casareal/cast/familia2.html>) y, a continuación, contesta las preguntas que te proponemos.



- ❖ ¿Cómo se llamaba el padre de Juan Carlos?
- ❖ ¿Quién es María de las Mercedes de Borbón y Orleans?
- ❖ ¿Cuál es la relación entre Alfonso XIII y el rey actual?
- ❖ ¿Cuántos hijos tuvo Alfonso XII? ¿Cuáles son sus nombres?
- ❖ ¿Cómo se llaman los hermanos del Rey actual?

5. Tu profesor/a dividirá ahora la clase en dos grandes grupos. Mira con cuidado y presta atención a los detalles del cuadro que tiene tu grupo.

Ahora, contestad las siguientes preguntas:

- ❖ *¿Quiénes son estas personas? ¿Cuál crees que es la relación entre ellas?*
- ❖ *¿Cómo están vestidas? ¿Por qué están vestidas así?*
- ❖ *¿Cómo son y qué parecen? Describe sus rasgos físicos y su carácter.*
- ❖ *¿Dónde están? Describe el lugar.*
- ❖ *¿Qué están haciendo? ¿Qué crees que están pensando?*
- ❖ *¿En qué época o periodo histórico nos encontramos?*
- ❖ *¿Hay alguna(s) persona(s) que destaca(n)? ¿Quién(es)?*



Cuadro 1.
FRANCISCO GOYA. La familia de Carlos IV (1800).



Cuadro 2.
DIEGO VELÁZQUEZ. La familia de Felipe IV o Las Meninas (1656).

Ahora, contestad las siguientes preguntas:

- ❖ *¿Quiénes son estas personas? ¿Cuál crees que es la relación entre ellas?*
- ❖ *¿Cómo están vestidas? ¿Por qué están vestidas así?*
- ❖ *¿Cómo son y qué parecen? Describe sus rasgos físicos y su carácter.*
- ❖ *¿Dónde están? Describe el lugar.*
- ❖ *¿Qué están haciendo? ¿Qué crees que están pensando?*
- ❖ *¿En qué época o periodo histórico nos encontramos?*
- ❖ *¿Hay alguna(s) persona(s) que destaca(n)? ¿Quién(es)?*

6. Comparad ahora vuestro cuadro con el del otro grupo. ¿Qué diferencias observáis entre estas dos familias? ¿Qué aspectos son similares?
7. Para terminar, compara la figura de los reyes pasados (*Felipe IV* y *Carlos IV*) con el rey actual (*Juan Carlos I*). ¿Qué tienen los tres en común? ¿En qué aspectos son diferentes? Completa el esquema que te proponemos a continuación y, después, comparte la información con tus compañeros para ver si están de acuerdo contigo.

SEMEJANZAS:

-
-
-
-
-

DIFERENCIAS:

Felipe IV

Carlos IV

Juan Carlos I

-
-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-
-
-



Gloria, en gloria estés

José María Mateo

Profesor visitante
Central H.S.
Macon, GA

Objetivos:

- Utilizar el vocabulario adecuado para describir personas.
- Conocer, a partir de un poema, la vida y obra de una escritora española.
- Familiarizar al alumno con el mundo de la literatura en lengua española.
- Reforzar la comprensión auditiva.

Nivel:

Intermedio.

Estándares				
Comunicación	Comparación	Cultura	Conexiones	Comunidades
•	•	•	•	•

Procedimiento:

1. ¿Cómo eres tú?

Antes de empezar con el poema en sí, el profesor mostrará en una transparencia adjetivos que más tarde aparecerán en dicho poema.

2. ¡Haz tu propia frase!

Utilizando cartulinas de diferentes colores (por ejemplo: los sujetos en rojo, los verbos en verde, los adjetivos en azul, etcétera), los alumnos deben construir frases correctas con las distintas casillas que reciben.

3. ¡A por el poema!

Lectura del mismo (se ha de avisar a los alumnos de que no es necesario comprender todo el vocabulario que en él aparece.).

5. Conozcamos algo más de su vida

El/la profesor/a leerá en voz alta la biografía de Gloria Fuertes un par de veces (ver anexo).

Solución: 1.F 2.F 3.V 4.F 5.F 6.V 7.V

Materiales

Transparencias, cartulinas de colores, material fotocopiable y ordenador.

Indicadores de progreso

El alumno o alumna:

- aprende a describirse a sí mismo/a y a los demás.
- localiza adjetivos y sustantivos en un texto literario auténtico.
- fomenta el interés y gusto por la literatura.

Anexo. Biografía de Gloria Fuertes

Gloria Fuertes nació en Madrid en el barrio de Lavapiés, hace 76 años en el seno de una familia humilde. Tuvo ocho hermanos, de los cuales sólo vivieron cuatro.

Sus primeros versos los escribió en la cocina del sótano a los catorce años. Le salían pareados porque le gustaba mucho la rima. Un año más tarde escribió sus primeros cuentos. La muerte de su madre en el año 1934 y la guerra civil, le afectaron mucho. Ella misma ha dicho que sin la tragedia de la guerra civil, "la más incivil" de las guerras, quizá no hubiera escrito nunca.

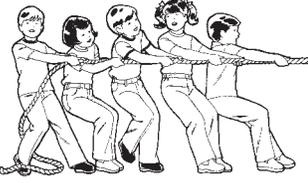
En 1968, publicó el libro *Poeta de guardia*, que la crítica sigue considerando su mejor libro. En este mismo año se publican sus primeros cuentos para niños, *Cangura para todo*, que fue todo un éxito al obtener una mención de honor en el Premio Andersen de literatura infantil. Desde entonces vivirá por y para la literatura.

Ha publicado más de un centenar de libros. Es una poetisa social de la calle, del pueblo, sencilla, con gracia popular para las cosas. Los temas que le preocupan son la soledad, la incomunicación, el desamor, la guerra, el amor y la muerte. Su último libro lo publicó en 1.995 en Cátedra y se titula *Mujer de verso en pecho*.

Falleció en Madrid el pasado 27 de noviembre de 1.998, aquejada de un cáncer de pulmón.

1. ¿Cómo eres?

Decide, junto con tu compañero, cual es el antónimo de los siguientes adjetivos:

	<p>alto/a simpático/a tímido/a inteligente joven soltero/a gordo/a optimista guapo/a paciente ordenado/a</p>	<p>casado/a bajo/a viejo/a extrovertido/a antipático/a delgado/a tonto/a desordenado pesimista feo/a impaciente</p> 
---	--	---

2. ¡Haz tu propia frase!

Ahora escoge una casilla de cada columna para formar tantas frases correctas como sea posible.

YO	SON		INTELIGENTE (S)
MI PADRE		BASTANTE	PESIMISTA (S)
ANA MARÍA	ES		DELGADO/A (S)
NOSOTROS	SOY		GUAPO/A (S)
JUAN Y TÚ		MUY	SIMPÁTICO/A (S)
PILAR	SOIS		PACIENTE (S)
LA PROFESORA DE ESPAÑOL	ERES		PACIFISTA (S)
...	SOMOS		FEMINISTA (S)

Ejemplo:

Yo soy bastante tímida.
Mi profesora es muy paciente.

Ahora tú:

3. ¡A por el poema!

Ya tienes el poema en tus manos. Léelo con detenimiento y disfrútalo. Haz un cartel con el poema para colgar en la clase.



YO SOY ASÍ

de *Mujer de verso en pecho* (1995)

Yo soy así
como me estáis viendo.
Yo soy así,
con nariz pinochil,
con hermosa nariz
(de pequeña no podía
jugar al "orí").
Flequillo y entrecejo
acusado
- no me acuso de haber amado-
Vestida de soltera,
mi moda es no ir a la moda,
mi guerra es no ir a la guerra.
Soy más pacifista que artista
más humanista que feminista,
más alta que baja,
mis músculos
mis músculos
más fuertes que García...

Soy tímida y no lo parece,
soy poeta y sí lo parece,
soy gorda y sí lo parece,
soy soltera y no lo parece,
soy viuda y sí lo parece
soy niña y no lo parece.

Soy así..
Como me estáis leyendo.

Pon un círculo alrededor de las palabras que no entiendas y escribe aquí, una detrás de otra, todas las palabras que entiendas del poema:

Cuando acabes de escribir comenta y aclara con tus compañeros las palabras que no entiendas.



4. ¿Cómo es ella?

En grupos de 3 ó 4 personas, anotad todas las palabras que definen a esta escritora. Después comparad las respuestas con los demás.

GLORIA FUERTES TIENE O ES...

Palabras que describen el cuerpo...	Palabras que describen el alma...
- Nariz pinochil	- Poeta
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

5. Conozcamos algo más de su vida

Escucha atentamente a tu profesor. Cuando lea la biografía de Gloria Fuertes decide si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F):

- | | |
|---|-------|
| a. Nació en Bilbao en 1.940. | V / F |
| b. Tuvo cuatro hermanos. | V / F |
| c. Escribió sus primeros versos a los catorce años. | V / F |
| d. Se vió afectada por la muerte de su padre y la guerra civil. | V / F |
| e. <i>Cangura para todo</i> fue su primer libro. | V / F |
| f. <i>Mujer de verso en pecho</i> es su última obra. | V / F |
| g. Falleció en Madrid. | V / F |

6. ¿Quieres saber más cosas de Gloria Fuertes?

Consulta:

<http://www.esritoras.com/indice/fuertes.html>

<http://www.esritoras.com/indice/cent/pena.html>

7. ¿Qué sabes de la literatura escrita por mujeres en español?

Utilizando cualquier recurso a tu disposición (biblioteca escolar, municipal, Internet, etcétera) ordena la información de las columnas, averiguando qué escritoras de habla hispana han escrito qué obras, así como su país de procedencia.

Escritoras	Obras	Países
- Gloria Fuertes	<i>Te dí la vida entera</i>	Chile
- Rigoberta Menchú	<i>Como agua para chocolate</i>	México
- Zoé Valdés	<i>Las tres reinas magas</i>	España
- Laura Esquivel	<i>La casa de los espíritus</i>	Guatemala
- Isabel Allende	<i>Yo, Rigoberta Menchú</i>	Cuba

Aquí tienes algunas direcciones que pueden ser útiles:

<http://www.esritoras.com/indice/allende.html>

http://ourworld.compuserve.com/homepages/rmtpaz/Menu_esp.htm

<http://www.laberinto-sun.com/novelas.htm>

<http://www.paquebote.com/libros/NAL026.html>

http://www.monmouth.edu/~pgacarti/E_Esquivel_Laura.htm

http://www.monmouth.edu/~pgacarti/V_Valdes_Zoe.htm

Después de investigar, ordena el contenido del cuadro anterior:

Escritoras	Obras	Países

¿Sabrías escribir algunos datos más de cada autora?

7

Agua, viento y lluvia: el fenómeno climático de El Niño

Llorenc Comajoan
Indiana University
Bloomington

Aurora Miñambres
Instituto Cervantes
Chicago

Objetivos:

- Hablar del clima y comprender el fenómeno de *El Niño*: origen del nombre, condiciones normales del agua en el océano Pacífico y condiciones de formación de *El Niño*, consecuencias del fenómeno.

Nivel:

Intermedio

Estándares				
Comunicación	Comparación	Cultura	Conexiones	Comunidades
●	●	●	●	●

Procedimiento:

I. ¿Qué tiempo hace? Los alumnos, en parejas, hablan del tiempo y repasan las estaciones del año y las temperaturas típicas de cada una de ellas. Se repasa la fórmula de conversión de grados Fahrenheit a centígrados y viceversa ($\text{centígrados} \times 9/5 + 32 = \text{Fahrenheit}$; $\text{Fahrenheit} - 32 \times 5/9 = \text{centígrados}$).

II. ¿Dónde está? Los alumnos, en parejas, sitúan en el mapa los lugares del recuadro. Todos los lugares van a nombrarse en las actividades posteriores. Hay que hacer notar que Ecuador puede referirse al país y a la línea imaginaria que divide los hemisferios.

III. El Niño se puso terrible. Ejercicio de comprensión de lectura. Hay que hacer notar a los alumnos que la fecha del artículo, el 6 de enero, corresponde a la estación de verano en Argentina. Se puede visitar la página original del texto en <http://www.clarin.com.ar/diario/98-01-06/e-03201d.htm>.

Solución:

Ciudad	País	Tiempo
Buenos Aires	Argentina	hubo un récord de calor
Punta del Este	Uruguay	llovió muchísimo
Mar del Plata	Argentina	cayeron piedras (hizo sol, hubo una lluvia torrencial y granizó)

IV. El nombre de *El Niño*. Se pide a los alumnos que hagan el ejercicio en parejas animándoles a que razonen su elección. Cada alumno primero lee las explicaciones y después se las cuenta al compañero. Se puede ampliar la actividad pidiendo a los alumnos que se inventen una explicación más.

Solución: Opción A alumno B.

V. El fenómeno. El objetivo de esta actividad es que los alumnos entiendan las condiciones normales del Pacífico y las puedan explicar a través de un gráfico. Para esto, los alumnos en grupos deberán leer las condiciones y después, mediante números, flechas y dibujos, situar cada afirmación en el gráfico. Por ejemplo se puede sugerir que dibujen un termómetro para la afirmación 1 y un pez alimentándose de nutrientes para la afirmación 5. La información para esta actividad proviene principalmente de: <http://kids.mtpe.hq.nasa.gov/nino>. Los gráficos provienen de <http://serpiente.dgsca.unam.mx/cca/nino.htm>.

Solución, condiciones *El Niño*: 4, 1, 3, 5, 2.

V. Las consecuencias. Uno de los aspectos más interesantes del fenómeno de *El Niño* es su globalidad. Después de visitar el sitio http://www.fisica.uson.mx/~carlos/Nino/el_nino.html, los alumnos deberán completar el cuadro.

Solución (puede variar):

1. Consecuencias meteorológicas: llueve más en el este (por ejemplo,

Perú) y menos en el oeste (por ejemplo, Indonesia). Los cambios del patrón de lluvias producen inundaciones. Ejemplo: huracanes en Tahití y Cuba (*El Niño* 1982-1983).

2. Consecuencias económicas: al debilitarse los vientos, las corrientes de agua del fondo del mar no traen nutrientes a la superficie y disminuye la pesca. Las inundaciones producen grandes pérdidas en dinero gastado en reparar carreteras, puertos y viviendas.

3. Consecuencias médicas: las lluvias incrementan la posibilidad de surgimiento de epidemias. Ejemplo: virus hantavirus en Estados Unidos.

4. Consecuencias ecológicas: al no llover (por ejemplo, en Indonesia), el clima es cada vez más seco y es más fácil que surjan incendios forestales. Ejemplo: incendios en Borneo y Sumatra en julio de 1997.

Más información

Hay una gran cantidad de páginas web sobre el tema de *El Niño*. Para empezar, sugerimos las siguientes:

1. Páginas principales

El Niño Theme Page, National Oceanic and Atmospheric Administration:
<http://www.pmel.noaa.gov/toga-tao/el-nino/nino-home.html>

Frequently Asked Questions, Pacific Marine Environmental Laboratory:
<http://www.pmel.noaa.gov/toga-tao/el-nino/faq.html>
<http://www.pmel.noaa.gov/~kessler/occasionally-asked-questions.html>

Oceanworld:
http://oceanworld.tamu.edu/El_Nino_Facts.html

El Niño.com:
<http://www.elnino.com/>

2. En español

National Oceanic and Atmospheric Administration:
<http://www.pmel.noaa.gov/toga-tao/el->

[nino/spanish.html](http://www.pmel.noaa.gov/toga-tao/el-nino/spanish.html)
Departamento de física, Universidad de Sonora, México:

<http://www.fisica.uson.mx/~carlos/Nino>
Centro Peruano de Estudios Sociales:
<http://ekeko.rcp.net.pe/cepes-el-nino>
Universidad Nacional Autónoma de México:
<http://serpiente.dgsca.unam.mx/cca/nino.htm>

3. Páginas educativas (en inglés)

NASA:
<http://kids.mtpe.hq.nasa.gov>
Athena, Earth and Space Science for K-12:
http://athena.wednet.edu/curric/oceans/el_nino
University of Illinois:
[http://ww2010.atmos.uiuc.edu/\(Gh\)/guides/mtr/el_n/home.rxml](http://ww2010.atmos.uiuc.edu/(Gh)/guides/mtr/el_n/home.rxml)
Office of Oceanic and Atmospheric Research:
http://www.coe.usouthal.edu/oar/html/el_nino.html
Connections+:
http://www.mcrel.org/resources/plus/el_nino.asp

4. Medios de comunicación

CNN: <http://www.cnn.com/SPECIALS/el.nino.html>
NPR, Science Friday Kids:
<http://www.npr.org/programs/sfkids/showarchive/sfkc.98.04.10.html>
PBS, Nova: http://www.pbs.org/wgbh/nova/el_nino/
The Weather Channel: http://www.weather.com/custom/el_nino/
USA Today: <http://www.usatoday.com/weather/nino/wnino0.htm>

Indicadores de progreso el alumno o alumna:
- habla comprende y escribe sobre el fenómeno de *El niño*.

I. ¿Qué tiempo hace? En parejas contestad las siguientes preguntas.

a. ¿Qué tiempo hace hoy donde tú vives? Marca el tiempo que corresponda y añade más categorías si es necesario.

llueve nieva hace sol hace viento hace fresco

está nublado hace frío hace calor hay niebla llovizna

_____ _____

b. ¿Cuál es la temperatura actual aproximadamente?

En grados Fahrenheit _____ En grados centígrados _____

c. ¿Qué tiempo hace en verano donde tú vives? ¿Y en invierno?

II. ¿Dónde está? En parejas situad los siguientes lugares en el mapa.

- | | | | | |
|--------------------|--------------|--------------|----------------------------|-------------------|
| 1. Océano Pacífico | 2. Trópicos | 3. Ecuador | 4. Hemisferio norte | 5. Hemisferio sur |
| 6. Perú | 7. Indonesia | 8. Argentina | 9. Norte, Sur, Este, Oeste | |



III. El Niño se puso terrible. Lee el siguiente artículo del periódico Clarín de Buenos Aires.

Diario Clarín, <http://www.clarin.com.ar/diario/98-01-06/e-03201d.htm> Buenos Aires
Martes 06 de enero de 1998 Argentina

VERANO 98: TORMENTAS REPENTINAS EN MAR DEL PLATA Y PUNTA DEL ESTE

El Niño se puso terrible

El fenómeno climático se hizo sentir · Los meteorólogos dicen que las lluvias de este verano pueden traer granizo · Esto se confirmó en Mar del Plata, cayeron piedras · En Punta del Este llovió muchísimo · Y en Buenos Aires hubo un récord de calor

CAROLINA BRUNSTEIN (desde Mar del Plata) y GABRIEL GIUBELLINO (desde Punta del Este). Enviados especiales.

Se venía portando bien en Mar del Plata, pero ayer decidió rebelarse. *El Niño* tan temido y renombrado en los últimos meses apareció con furia y obligó a muchas personas a huir repentinamente de las playas. Después de una mañana a pleno sol, una lluvia torrencial y una intensa granizada se desataron sobre la ciudad.

Según explicó Jorge Fredo, de la estación meteorológica de Buenos Aires, “este tipo de

tormentas son bastante usuales durante el verano. Pero este año, la conformación de la corriente *El Niño* produce una gran condensación de vapor y las nubes están mucho más cargadas de agua y granizo”.

Después de leer el texto, contesta las siguientes preguntas:

- 1. ¿En qué fecha y estación se escribió el artículo?
- 3. ¿Era la misma estación en el lugar donde tú vives?
- 4. Completa la tabla siguiente con la información del artículo.

Ciudad	País	Tiempo
Buenos Aires		
Punta del Este		
Mar del Plata		

IV. El nombre de *El Niño*. *El Niño* es un fenómeno de cambio climático. Durante *El Niño*, las aguas del océano Pacífico de América del Sur son más calientes de lo normal. El fenómeno ocurre durante el verano del hemisferio sur. ¿Sabes por qué se llama *El Niño*? Lee las siguientes explicaciones y cuéntaselas a tu compañero. Decidid cuál de ellas es la correcta.

Alumno A

A. Se llama *El Niño* porque las aguas cálidas forman como un mar pequeño dentro del océano, es como “el niño del océano”.

B. Se llama *El Niño* porque durante la época de *El Niño* los pescadores de Perú sólo pueden pescar peces pequeños. Los peces no llegan a adultos ya que el agua es demasiado caliente para que puedan sobrevivir.

C. Se llama *El Niño* porque este fenómeno empieza durante el mes de enero, que es el mes más “joven” del año.

Alumno B

A. Se llama *El Niño* porque este fenómeno ocurre a finales de diciembre, en Navidad, cuando se celebra el nacimiento del niño Jesús. Los pescadores de la costa de Perú fueron los que dieron este nombre al fenómeno climático.

B. Se llama *El Niño* porque hace muchos años unos pescadores de Perú encontraron una estatua de un niño en el mar durante el período de *El Niño*.

C. Se llama *El Niño* porque hace mucho tiempo los niños que se bañaban en las playas de la costa de Perú notaron que el agua era más caliente de lo normal.

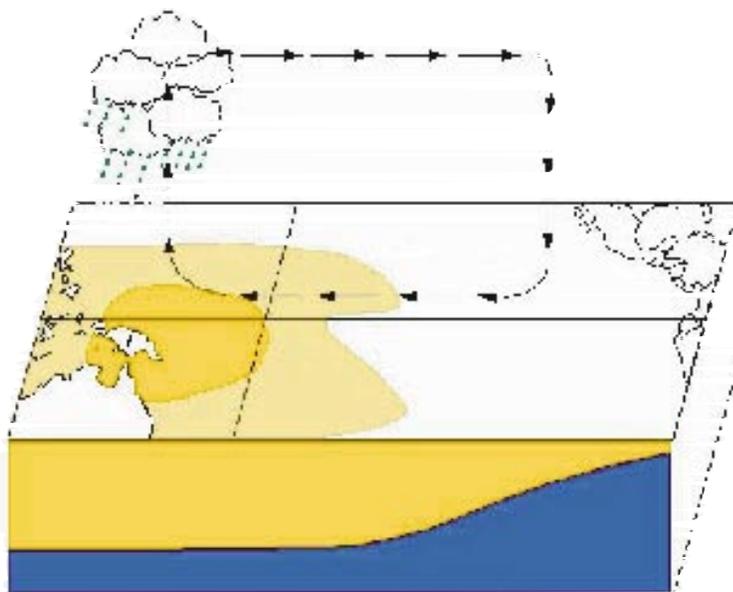
V. El fenómeno

En el artículo del ejercicio III, Jorge Fredo señala que “... este año, la conformación de la corriente *El Niño* produce una gran condensación de vapor y las nubes están mucho más cargadas de agua y granizo”. Para entender lo que dice este experto en meteorología es necesario entender las condiciones normales de las aguas del Pacífico tropical y las condiciones especiales de *El Niño*. Lee la siguiente descripción de las condiciones normales del Pacífico tropical.

Condiciones normales (cuando no hay *El Niño*)

1. **Temperatura del agua.** El agua en la superficie del océano es más caliente que en el fondo porque acumula calor del sol.
2. **Dirección del viento.** En la parte tropical del océano Pacífico, los vientos normalmente soplan de este a oeste. Los vientos empujan el agua de la superficie del océano hacia el oeste.
3. **Cambio de temperatura.** A medida que el agua se mueve se calienta más porque recibe más calor del sol.
4. **Movimiento del agua.** Mientras el agua de la superficie se desplaza hacia el Pacífico oeste (Indonesia, Filipinas), en la costa del Pacífico este (Perú, Ecuador, Chile) el agua de las profundidades (que es más fría) se mueve hacia la superficie. Cuando el agua fría llega a la superficie en la costa el agua continúa su ciclo apartándose de la costa y adentrándose en el océano.
5. **Nutrientes.** Con el movimiento de agua, los nutrientes de las aguas frías del fondo del mar llegan a la superficie y sirven de alimento a los peces del área.
6. **Cambios en las aguas.** Como los vientos soplan hacia el este (Indonesia), el nivel del mar es más o menos medio metro más alto en el Pacífico este (Indonesia) que en el oeste (Perú). El resultado es que hay agua más caliente y más profunda en el Pacífico oeste y agua más fría y menos profunda en el Pacífico este.
7. **Cambios atmosféricos.** Las diferencias en la temperatura del agua influyen en el tiempo: en el Este (donde hay agua fría en la superficie), el agua enfría el aire, el aire se hace más denso y es demasiado pesado para subir y producir nubes y lluvia. En el Pacífico oeste el agua más cálida calienta el aire y favorece las condiciones para crear nubes y lluvia. El resultado es tiempo tormentoso cerca de Indonesia y tiempo seco en Perú.

Sitúa estas 7 condiciones en el gráfico, escribiendo el número que corresponda y marcando los cambios (puedes utilizar flechas, dibujos, etcétera.)



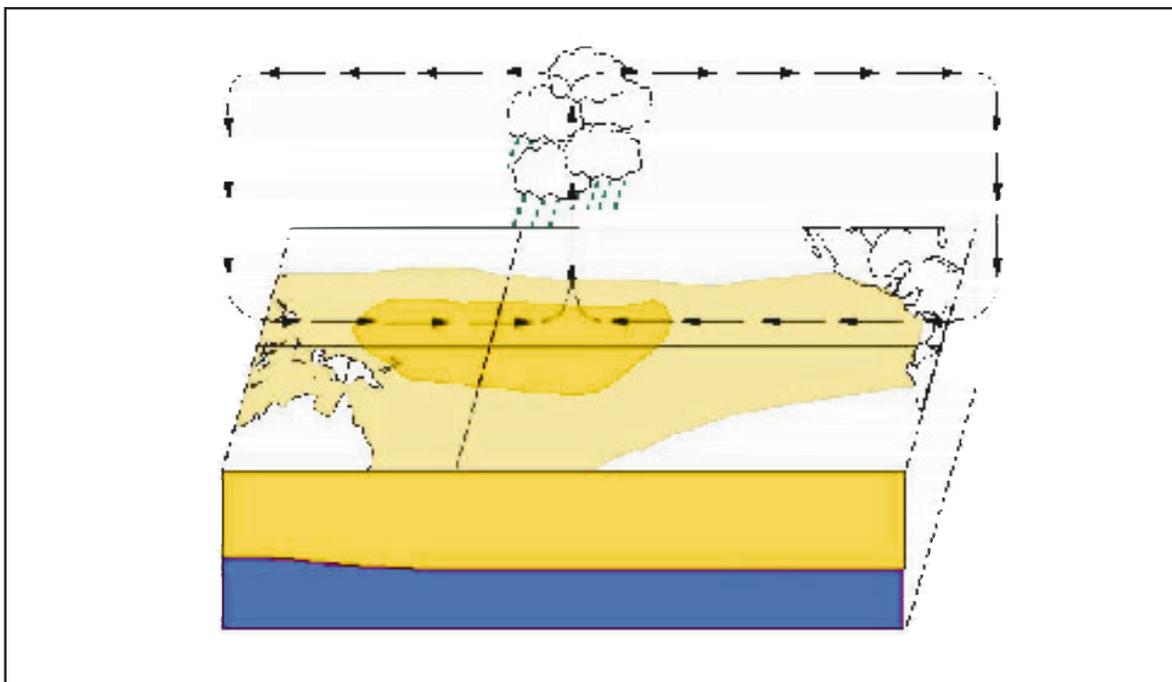
Durante los años en los que se da *El Niño*, los vientos en el Pacífico se debilitan y como consecuencia las aguas más calientes del Pacífico oeste se esparcen a lo largo del Ecuador.

Teniendo esto en cuenta, ¿puedes predecir qué cambios ocurren durante la época de *El Niño*? Para ayudarte a contestar a esta pregunta, ordena las siguientes afirmaciones que describen el fenómeno de *El Niño* escribiendo el número de orden al principio de cada párrafo.

Condiciones de *El Niño*

- ____. Con el movimiento de las aguas más cálidas hacia el este, las condiciones para tormentas también se mueven hacia el Oeste. El resultado es que las tormentas que deberían caer en la selva tropical de Indonesia, caen en los desiertos de Perú.
- ____. Durante los años de *El Niño*, los vientos en el Pacífico se debilitan y como consecuencia las aguas más calientes del Pacífico oeste se esparcen a lo largo del Ecuador.
- ____. Estos cambios impiden que el agua fría del fondo suba a la superficie y por lo tanto que los nutrientes de esta zona no lleguen a los peces de la superficie. El resultado es que el ecosistema de los peces cambia (mueren o emigran) y los pescadores salen perjudicados.
- ____. Finalmente, los cambios atmosféricos producidos por *El Niño* se extienden más allá de las zonas ecuatoriales.
- ____. A consecuencia del movimiento de las aguas calientes hacia el Este, el nivel del mar se equilibra y la temperatura aumenta en el Pacífico central y este (Perú, Ecuador) y baja en el Pacífico oeste (Indonesia, Filipinas).

Igual que en el ejercicio anterior, sitúa estas 5 condiciones en el gráfico, escribiendo el número que corresponda y marcando los cambios (puedes utilizar flechas, dibujos, etcétera).



VI. Las consecuencias

CONSECUENCIAS DE *EL NIÑO*

1. Consecuencias metereológicas

2. Consecuencias económicas

3. Consecuencias médicas

4. Consecuencias ecológicas